

■ COLUMNA

Debatter e sa dispitar per vegnir perina

DA BERNARD CATHOMAS

En il program da giubileum per ils 100 onns Lia Rumantscha vegnia ina tematica escludida: il rumantsch grischun. Quai san ins leger en il «Tages-Anzeiger» dals 2 d'avust. Il president da la Lia Rumantscha temia per «la pasch linguistica rumpaivla». E tenor in studi fatg ad Aarau haja il rumantsch grischun fatg naufragi sco linguatg da punt.

La creaziun ed introducziun dad in linguatg scrit surregional tutga tar las pli complexas ovras da l'istorgia da la Svizra rumantscha. Nagin auter project è vegnì discutà a moda uschè intensiva, cuntraversa ed emoziunala. Nagin auter ha dasdà la cuminanza rumantscha talmain ed ha per temps schizunt spartì quella. Suenter prest 40 onns è la situaziun uss per gronda part sa calmada. La dispita è stada necessaria e fritgai- vla. Ella ha gidà adversaris e promoturs da chapir in pèr chaussas che na fissan betg vegnidas chapidas senza ina debatta tut en tut constructiva.

Oz regia da princip consens ch'i dovrà omadus: Las variantas localas e regiunalas sco er il rumantsch grischun surregional. Ils linguatgs dals vitgs, quasi mintgin cun sias atgnadads, èn la vaira funtauna da forza. Cun tschintg idioms scrits viva il rumantsch

dentant sur sias relaziuns. En il sector scrit è ina concentrasiun da las forzas urgenta. Pir la lingua scritta cuminaivla ha avert al rumantsch numerusas domenas ed ha augmentà considerablmain sia preschientscha e visibilitad. Sur il rumantsch grischun han millis plects novs chattà la via en il rumantsch ed han preparà quel per il temp dad oz. Senza difficultads po mintgin adattar quest stgazi da plects en ses idiom. Uschia fa il linguatg scrit cuminaivel punts tranter las regiuns.

Suenter in lung process è il rumantsch grischun oz linguatg uffizial da la confederaziun e dal chantun Grischun sco er lingua da novitads da Radioteleviziun Svizra Rumantscha. El vegn duvrà dad instituziuns publicas e privatas, utilisà sin numerusas plattafurmas digitalas d'internet, scrit da differentas scripturas e scripturs e da cas a cas er publicità en La Quotidiana. Tut en tut cumparan oz di per di pli blers texts en rumantsch grischun ch'en tut ils idioms ensemen. Entras il nov status e la gronda preschientscha publica è la schientscha linguistica creschida. Las debattas han sensibilisà blers, gist er per la diversità e ritgezza locala e regiunala. Senza il rumantsch grischun n'avessi mai dà il moviment Pro idioms.

Sin resistenza frunta il rumantsch grischun oz surtut



anc en scola. Betg da vart da scolaras e scolar, er betg da vart da bleras scolastas e scolasts. Plitost vegn la resistenza organisada sistematicain da singuls geniturs e dad activist(a)s dals idioms. Rumantsch grischun en scola fiss ina schanza ed impurtant per s'endisar da leger il scrit. Il rumantsch grischun crescha dentant er senza la scola. Experienceschas cumprovan ch'el stat uschè da manivel da

mintga idiom che mintgin che sa rumantsch po emprender ils tratgs principals da la lingua da scrittira en paucas uras e duvrrar quella senza problems cun il Pledari Grond ed il program da correctura avant maun.

Il studi dad Aarau menziunà e la precauziun dal president da la Lia Rumantscha mussan dentant ch'i resta anc bler da far. Dapi

onns han ins infurmà pauc davart il rumantsch grischun. Stgarsa era medemamain la promoziun e perscrutaziun approfondada. Uschia manca oz la savida co che la diversità discurredda e la lingua da standard pudessan viver anc meglier l'ina sper e cun l'autra. Bler n'è anc betg cler. Per exempel er betg tgi che stuess far tge e co per preparar e motivar da leger texts en rumantsch grischun ch'èn savens tematicamain cumplettamain novs en nossa lingua.

Rumantsch grischun è ina novaziun linguistica fundamentala. El resta vinavant ina sfida. Quai ch'ins ha cuntanschì fin uss sto vegnir cuntanschì e segirà adina danovamain. Da sasez na vegn nagut. Lobbying, lavur da persvader e mesiras per promover l'innovaziun èn necessarias. «Jau admir l'atgna iniziativa ed il curaschi dad ir vias novas. Quai na va betg senza impediments. Quels ston ins surmuntar. Betg perder il curaschi! Mantegnai il spiert da cumbat!» Quest appel da cusseglier federal Ignazio Cassis a la festa a Zuoz tutga la nota.

Il text sequent è vegnì publicità il 2 d'avust sco «Gastbeitrag» en il Tages-Anzeiger per mussar ad in public da la Svizra tudestga ch'il rumantsch grischun viva, cuntrari a comunicaziuns ch'avevan schendrà confusiun. La redacziun da LQ publicgescha il text er en rumantsch perquai ch'el mussa ch'i dovrà la discussiun averta e mesiras concretas per far pass enavant en la Rumantschia.